



FORMAZIONE ALL'ESTERO

DATI DEL PARTECIPANTE

Cognome _____ Nome _____ Maschio Femmina
Indirizzo _____ N° _____ Cap - Città _____
Tel. _____ Cellulare _____ E-mail _____
Data e luogo di nascita _____ Età _____ Scuola frequentata _____

DATI DEI GENITORI (PER STUDENTI MINORI DI 18 ANNI)

Mamma: Cognome _____ Nome: _____
Cellulare: _____ E-mail: _____
Papà: Cognome: _____ Nome: _____
Cellulare: _____ E-mail: _____

DATI DEL CORSO: LINGUA PRESCELTA: Italiano Inglese; LIVELLO: principiante elementare intermedio avanzato

Date prescelte: dal _____ al _____ N° di settimane _____ Desidero alloggiare con: _____

Programma richiesto: MB International Summer età 8 - 12 & 13 - 15
 Sabbiaodoro Relax età 16 - 18

Campi Sportivi: Calcio Tennis

DATI DI VIAGGIO: arrivo a: aeroporto di Venezia; stazione di Latisana; al camp con mezzi propri; altro _____
partenza da: aeroporto di Venezia; stazione di Latisana; dal camp con mezzi propri; altro _____

INFORMAZIONI PERSONALI: Hobbies & Sport preferiti: _____

Lo studente soffre di particolari malattie, allergie o problemi alimentari? Si No Quali? _____

Lo studente prende delle medicine regolarmente? Si No Quali? _____

QUOTA D'ISCRIZIONE MB € 110. PREZZO BASE DEL SOGGIORNO € _____

Supplementi € _____ Sconti € _____ Causale Suppl./sconti _____

Richiedo assicurazione contro penali di annullamento 4,5% del totale si; no; € _____

Richiedo trasferimento da aeroporto/stazione: all'arrivo Si No; alla partenza: Si No; € _____

Richiedo assicurazione medica Si No € _____ Prezzo totale da pagare € _____

ISCRIZIONI E PAGAMENTI: Verso acconto corrispondente al 30% del totale (+ ass. annullamento se richiesta) e invio copia di pagamento via fax allo: 049 664186. Pagamento effettuato tramite:

- assegno non trasferibile intestato a MB Scambi Culturali Srl da spedire per posta;
 vaglia postale indirizzato a MB Scambi Culturali Srl, Via S. Biagio 13, 35121 Padova;
 bonifico bancario presso: Banca Antonveneta, BENEFICIARIO: MB Scambi Culturali Srl
IBAN: IT 21 L 05040 12190 00000 3141028 - CAUSALE: nome partecipante e località scelta

ACCETTAZIONE/ AUTORIZZAZIONE DEI GENITORI per studenti minori di 18 anni:

Dichiaro di aver letto e approvato le informazioni e le condizioni generali previste da MB

- 1) Autorizzo mio/a figlio/a di uscire dal villaggio senza accompagnatore (solo maggiori di 16 anni) Si No
2) Autorizzo la scuola a prestare soccorso immediato? Si No

Privacy: Il/la sottoscritto/a, acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. 196/2003:

- presta il suo consenso al trattamento dei dati personali e/o sensibili necessari per lo svolgimento delle operazioni indicate nella suddetta informativa, inclusa quella promozionale e pubblicitaria
 presta il suo consenso al trattamento dei dati personali e/o sensibili necessari per lo svolgimento delle operazioni indicate nella suddetta informativa, ad esclusione di quella promozionale e pubblicitaria

NOME IN STAMPATELLO DEL GENITORE/TUTORE CHE FIRMA _____

DATA: _____ FIRMA DEL GENITORE-TUTORE: _____

MB Scambi Culturali s.r.l.

X:\INCOMING\SUMMER CAMP 2009\Schede iscrizione\SchedaScrizSummerCamp_italiano2009.doc- DO_CO.02.7IT

REV. 03/07.03.05

Via S. Biagio, 13 - 35121 Padova (Italy) - Tel. +39 049 8755297 - fax +39 049 664186

E-mail : info@mbscambi.com - http://www.mbscambi.com

P.I. 03393770288 - Licenza Nr. 3/1864 del 12/1/1999 - Nr.Reg.Camera di Commercio 10519/1999



UNI EN ISO 9001:2000

1. DOMANDE DI PARTECIPAZIONE E PAGAMENTI

Le domande di iscrizione a MB International Summer Camp dovranno essere redatte sulla apposita scheda d'iscrizione, compilati in ogni parte e sottoscritte dal partecipante o chi ne fa le veci. Le iscrizioni sono subordinate alla disponibilità dei posti. La domanda si considera accettata solo al momento della conferma da parte di MB. Le domande di partecipazione sono ritenute valide solo se accompagnate dal versamento della quota d'iscrizione e dell'anticipo previsto, pari al 30% della quota di partecipazione. Il saldo dovrà essere versato non più tardi di 45 gg. prima dell'arrivo al camp. Chi non provvederà a versare il saldo entro tale termine, potrà essere considerato rinunciatario e sarà tenuto a pagare le penali di rinuncia

2. RINUNCE

Il cliente ha la facoltà di recedere dal contratto dandone comunicazione scritta a MB mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno oppure fax o telegramma alle seguenti condizioni:

- a. **per rinunce pervenute fino a 30 giorni prima** dell'inizio del corso, verrà trattenuto il **30%** della quota di partecipazione (per quota di partecipazione si intendono tutte le voci scritte nel contratto, volo escluso) oltre alla quota d'iscrizione ed al prezzo del volo quando il biglietto è già stato emesso, nel caso il volo sia stato prenotato da MB Scambi Culturali
- b. **per rinunce pervenute fino a 15 giorni prima** dell'inizio del corso, verrà trattenuto il **50%** della quota di partecipazione
- c. **per rinunce pervenute meno di 15 giorni prima** dell'inizio del corso, non potrà essere effettuato nessun rimborso

Dopo l'accettazione e conferma d'iscrizione da parte di MB, le date di inizio corso e la durata del soggiorno potranno essere variati solo previa approvazione di MB e del partecipante, qualora sia possibile. In caso di interruzione del soggiorno dopo il suo inizio non sono previsti rimborsi. Nel caso in cui il visto d'entrata sia stato rifiutato tutti i pagamenti effettuati tranne la quota d'iscrizione saranno rimborsati presentando a MB la lettera di rifiuto da parte del Consolato. Consigliamo a tutti gli studenti di sottoscrivere un'assicurazione che copra le spese di annullamento viaggio per motivi medici acquistabile anche presso MB (4.5 % sull'importo totale) Il cliente rinunciatario potrà farsi sostituire da altra persona che soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio previa comunicazione a MB entro 4 gg lavorativi dalla partenza. Il cedente e il cessionario sono solidamente obbligati nei confronti

di MB al pagamento del prezzo e delle spese ulteriori eventualmente derivanti dalla cessione.

3. SOSPENSIONE ED ESPULSIONE: gli studenti sono ammessi al programma con l'obbligo di seguire le regole di comportamento stabilite. Nel caso in cui uno studente ripetutamente si rifiuti di seguire tali regole e nel caso in cui anche in un singolo caso lo studente sia trovato in possesso di alcool e/o droga di qualsiasi tipo, MB si riserva il diritto di allontanare lo studente dalla classe, di sospenderlo o espellerlo dal programma. In questi casi nessun pagamento sarà rimborsato e lo studente dovrà rimborsare tutte le eventuali spese sostenute da MB per il ritorno a casa.

4. ALTRE CONDIZIONI: 1) MB si riserva il diritto, a sua assoluta discrezione, di respingere le domande di iscrizione che ritiene non valide in ogni momento della pratica prima della conferma d'iscrizione da parte di MB e non avrà nessun obbligo di motivare le sua decisione. La domanda di iscrizione respinta darà diritto al rimborso di tutti i pagamenti effettuati. 2) MB si riserva il diritto di bloccare l'erogazione del servizio allo studente di lezioni, alloggio, pasti, trasporti da e per l'aeroporto (o stazione) e di tutti gli altri servizi prenotati qualora la somma totale non sia stata pagata.. 3) Tutti gli studenti riceveranno informazioni scritte sulle regole da seguire nel programma e sono tenuti ad attenervisi 4) MB si riserva il diritto di annullare il programma in qualsiasi momento, sia durante il corso che prima del suo inizio per cause di forza maggiore, senza altro obbligo che quello di rimborsare le quote corrispondenti ai servizi cancellati. 5) MB si riserva il diritto, se necessario, di sottoporre gli studenti a test riguardanti l'abuso di alcol o droga e di poter perquisire la stanza privata anche senza avviso. 6) Studenti e genitori acconsentono che l'immagine dello studente, commenti scritti e risultati possano essere usati per scopi pubblicitari anche senza specifico consenso scritto.

7) Per ogni controversia il foro competente sarà quello di Padova

5. REGOLE:

1. Gli studenti con meno di 16 anni non possono lasciare il villaggio da soli. Quelli maggiori di 16 anni possono farlo solo con il permesso scritto dei genitori previo beneplacito dello staff MB e solo se iscritti nel programma per età 16 – 20-
2. Nel villaggio non si possono bere alcolici, né possono circolare droghe.
3. Gli studenti sotto i 14 anni non possono fumare. E' comunque vietato fumare all'interno degli alloggi.
4. Gli studenti iscritti al programma MB International Summer camp per età 10 – 16 dovranno essere nelle loro camere entro le h. 23.00 e non potranno uscire fino al mattino; Gli studenti iscritti al programma Sabbadoro Relax di età 16 – 20 dovranno essere nelle loro camere entro le h. 24.00.
5. La frequenza ai corsi è obbligatoria per tutti gli studenti ed la frequenza al programma di attività extra-scolastiche è obbligatoria per gli studenti dai 10 ai 16 anni del programma MB International Summer Camp
6. MB Scambi Culturali si riserva il diritto espellere studenti che insistono nel non seguire le regole
7. Gli studenti dai 10 ai 16 anni potranno di norma usare il cellulare tra le h. 19.00 e le 22.00, salvo emergenze. Al di fuori di quest'orario i cellulari potranno essere raccolti dal personale del camp e tenuti in luogo sicuro. L'uso del cellulare è vietato tra le h. 23.00 e le h. 7.00 per non disturbare i compagni di stanza ed in classe. Lo staff MB si riserva il diritto di confiscare il cellulare agli studenti che non seguono queste regole. Per le emergenze gli studenti devono rivolgersi al personale di turno notturno MB, che alloggiano sullo stesso piano.

6. SERVIZIO ACCOGLIENZA:

I prezzi citati per i trasferimenti nel prospetto illustrativo del programma sono garantiti per i voli che arrivano e partono dall'aeroporto di Venezia e dalla stazione di Latisana tra le h. 9.00 e le 20.00 della domenica. Per arrivi o partenze al di fuori di questi orari, verrà applicato il supplemento indicato nel prospetto.